

DIN EN 1870-16/A1

ICS 79.120.10

Entwurf

Einsprüche bis 2009-05-23
Vorgesehen als Änderung von
DIN EN 1870-16:2005-07

**Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen –
Kreissägemaschinen –
Teil 16: Klinkschnittkreissägemaschinen;
Deutsche Fassung EN 1870-16:2005/prA1:2009**

Safety of woodworking machines –
Circular sawing machines –
Part 16: Double mitre sawing machines for V-cutting;
German version EN 1870-16:2005/prA1:2009

Sécurité des machines pour le travail du bois –
Machines à scier circulaires –
Partie 16: Tronçonneuses doubles à coupe en V;
Version allemande EN 1870-16:2005/prA1:2009

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2009-03-23 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an nam@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN, 60498 Frankfurt am Main, Postfach 71 08 64 (Hausanschrift: Lyoner Str. 18, 60528 Frankfurt am Main).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab ... ¹⁾

Nationales Vorwort

Dieser Änderungs-Entwurf (prA1:2009) enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Das Dokument wurde von der Arbeitsgruppe 4 „Kreissägemaschinen“ des Technischen Komitees CEN/TC 142 „Holzbearbeitungsmaschinen — Sicherheit“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom UNI (Italien) gehalten wird. Er beinhaltet die Änderung prA1:2009 zur EN 1870-16:2005.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Arbeitsausschuss NA 060-06-01 AA "Sicherheit" im Fachbereich Holzbearbeitungsmaschinen des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen.

Durch die Novellierung der EG-Maschinenrichtlinie wurde eine Überprüfung der bisher gültigen Norm EN 1870-16:2005 im Hinblick auf die grundlegenden Anforderungen der neuen EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG erforderlich.

Diese Änderung konkretisiert in Verbindung mit der bestehenden Norm EN 1870-16:2005 einschlägige Anforderungen von Anhang I der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG (gültig bis 28. Dezember 2009) sowie mit Wirkung vom 29. Dezember 2009 der neuen EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im EWR in Verkehr gebrachte Klinkschnittkreissägemaschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung als Harmonisierte Norm im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften kann der Hersteller bei der Anwendung dieser Änderung in Verbindung mit der bisher geltenden Norm EN 1870-16:2005 davon ausgehen, dass er die behandelten Anforderungen der Maschinenrichtlinie eingehalten hat (so genannte Vermutungswirkung).

Für die im Abschnitt 2 und den Literaturhinweisen zitierten Europäischen Normen, sofern sie nicht als DIN-EN- bzw. DIN-EN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht sind, wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

HD 21.1 S4:2002	siehe DIN VDE 0281-1:2003-09
HD 22.1 S4:2002	siehe DIN VDE 0282-1:2003-09

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN VDE 0281-1:2003, *Starkstromleitungen mit thermoplastischer Isolierhülle für Nennspannungen bis 450/750 V — Teil 1: Allgemeine Anforderungen; Deutsche Fassung HD 21.1 S4:2002*

DIN VDE 0282-1:2003, *Starkstromleitungen mit vernetzter Isolierhülle für Nennspannungen bis 450/750 V — Teil 1: Allgemeine Anforderungen; Deutsche Fassung HD 22.1 S4:2002*

¹⁾ Wird bei Herausgabe als Norm festgelegt.

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kreissägemaschinen — Teil 16: Klinkschnittkreissägemaschinen

Sécurité des machines pour le travail du bois — Machines à scier circulaires — Partie 16 : Tronçonneuses doubles à coupe en V

Safety of woodworking machines — Circular sawing machines — Part 16: Double mitre sawing machines for V-cutting

ICS: 79.120.10

Deskriptoren Holzbearbeitungsmaschinen, Kreissägemaschinen, Klinkschnittkreissägemaschinen, Sicherheit

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp: Änderung
Dokument-Stage: einstufiges Annahmeverfahren
Dokument-Sprache: D

Inhalt

Seite

Vorwort	3
1 Änderung im Vorwort	4
2 Änderung im Abschnitt 2, Normative Verweisungen	5
3 Änderung in 3.3, Definitionen	7
4 Änderung in 5.2.1.2, Einsatz von sicherheitstechnisch bewährten Bauteilen	7
5 Änderung in Tabelle 1, Liste der signifikanten Gefährdungen	7
6 Änderung in 5.2.3, In-Gang-Setzen	7
7 Änderung in 5.2.4.2, Handbetätigte Maschinen	7
8 Änderung in 5.2.4.3, Halbautomatische und automatische Maschinen	7
9 Änderung in 5.2.5, NOT-AUS	7
10 Änderung in 5.2.7, Störung der Energieversorgung	8
11 Änderung in 5.2.8, Störung der Steuerkreise	8
12 Änderung in 5.3.2, Gefährdung durch Bruch während des Betriebs	8
13 Änderung in 5.4.1, Feuer	8
14 Änderung in 5.4.2.1, Lärminderung bei der Konstruktion	8
15 Änderung in 5.4.4, Elektrizität	8
16 Änderung in 5.4.5, Ergonomie und Handhabung	8
17 Änderung in 5.4.7, Elektromagnetische Verträglichkeit	9
18 Änderung in 5.4.9, Trennung von der Energiezufuhr	9
19 Änderung in 5.4.10, Instandhaltung	9
20 Änderung in 6.1, Allgemeines	9
21 Änderung in 6.2, Kennzeichnung	9
22 Änderung in 6.3, Betriebsanleitung	10
23 Änderung im Anhang B	10
24 Änderung im Anhang ZA	10
25 Hinzufügung des Anhangs ZB	11
26 Änderung in Literaturhinweise	13

Vorwort

Dieses Dokument (EN 1870-16:2005/prA1:2009) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 142 „Holzbearbeitungsmaschinen — Sicherheit“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom UNI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zum einstufigen Annahmeverfahren vorgelegt.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der Maschinenrichtlinie.

Zum Zusammenhang mit EG-Richtlinie(n) siehe informative Anhänge ZA und ZB, die feste Bestandteile dieses Dokuments sind.